Diaranson 11 di Mei 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com



Manera anticipa

Gasoline a subi barbaramente

CUA CABES LO CAY?

Como polis na civil a maltrata un sospechoso y transporte den baki di auto di polis

Huez ta ordena pa Pais Aruba pagu'e 1500 florin pa daño y perhuicio

DIA 6 di mei ultimo, Huez di Corte Penal di Husticia, a tuma decision den e peticion haci pa un ex detenido pa Pais Aruba pagu'e un daño y perhuicio. Huez a bay di acuerdo cu e peticion aki.
Pais Aruba mester paga e ex detenido aki e suma di 1500 florin, como cu polis a maltrata e persona aki, durante su detencion.
E suma di 1500 florin sigur ta menos di loke di loke cu e ex detenido aki a demanda, cu ta Afl. 26.400,=, mas un compensacion pa daño causa na su djientenan.

T'asina cu e persona aki, a ser sospecha di a comete ladronicia den un cas, cu a resulta di ta un cas di un agente policial. Dicho polis a ser poni na altura di e caso di ladronicia aki, y e mes a dicidi di bay busca e sospechoso. Pero e sospechoso aki a keda deteni caba pa un otro agente policial.
E polis victima di e ladronicia a uni su mes na su colega, durante e detencion y aki e lo a maltrata e victima malamente, cu motibo di acuerdo cu Corte, pa cumpli cu pago di un compensacion p'e hecho cometi.

E ex detenido aki a wordo gedal den su cara y a haya un skop den su barica y malamente pusha den e baki den auto di polis. Tur na sanger, e sospechoso a ser poni den boei y benta patras den e baki di auto di polis pa ser transporta pa Warda di Polis, y unda prensa a saca potret y a publica esaki den corant.

Corte di Husticia ta haya cu aki tabatin violacion disproporcional cometi dor di dicho agente policial y e forma cu a transporta e sospechoso aki den baki, ta inhumano.
Corte di Husticia a haya masha remarcable cu den e proces-verbaal traha di e detencion di e sospechoso aki, cu diverso miembronan di Cuerpo Policial no a haci mencion di un palabra di e maltrato aki cometi dor di un colega di nan.

Finalmente Huez di Corte Penal ta di opinion cu cualkier kiebra y ladronicia cometi den cas di un agente policial, cu maske bo por ta polis, bo mester sa di comporta bo mes como un ciudadano comun y coriente. Te aki e comunicado di prensa di parti di Corte di Prome Instancia.

(Nota di Red: Nos a kere cu polis ta polis 24 ora. Ta dificil pa kere cu un polis mester comporta su mes como un ciudadano comun y coriente, ora cu ladronnan drenta su cas. Den e caso aki, Huez a haya cu dicho polis lo a bay leu di mas, dor di maltrata e sospechoso, kende a kibra y horta den su cas).

Manera anticipa

Gasoline a subi barbaramente



PRIJSNAN maximo pa benta di gasolin, gas oil (diesel) y kerosin regula pa Gobierno ta wordo adapta mensualmente n'e desaroyo-cambio di e prijsnan di postings. Prijsnan di benta nobo ta wordo publica riba e di dos diarazon di luna.
Postingsnan cu ta wordo uza como base pa calculacion di e productonan aki ta di "US Gulf Coast Waterbourne" (USGC). E prijsnan internacional aki ta wordo publica diariamente den "Platt's Oilgram".
Pa stipulacion di e prijsnan di benta pa luna ta calcula e averahe di e postings di e luna anterior. Pues pa calculacion di prijs pa luna di mei ta uza e averahe di postings di luna di april.

P'e calculacion di prijsnan maximo pa benta ta uza un structura di prijs cu ta consisti di diferente componente. E componentenan aki por wordo cambia solamente cu aprobacion antemano di Minister di Asunto Economico.
E structura di prijs (prijsstructuur) ta consisti di prijs di compra (postings), flete (gasto di transportación), seguro, perdida pa motibo di vaporacion (dampverlies), margen di ganashi pa comercio por mayor y detal, accijns y BBO.
Pa gasoline tin den e structura di prijs un componente di subsidio di 1,5 cen pa cada litro pa subsidia e prijs di benta di LP Gas pa consumo domestico.

E subsidio aki ta bay p'e importador di LPG cu ta entrega gas domestico na un prijs reduci.
E diferente componentenan den e structura di prijs ta fiho (y absoluto). E componentenan variabel den e structura di prijs t'e postings y BBO cu ta relativo.
Cambionan mensual di e prijsnan di benta p'e productonan petrolero antes menciona ta debi na factornan externo ya cu e componentenan den e structura di prijs no a cambia durante e ultimo añanan.

Saliendo di e postings averahe pa luna di april y a base di e structuranan di prijs, e prijsnan di benta pa productonan petrolero entrante 11 di mei 2011 lo ta como siguiente:
Gasolin unleaded-premium: Afl. 251,9 cen p/ltr., un aumento di16,1 cen (+6.8%); Diesel LS: Afl. 218,1 cen p/ltr. a subi cu 7,9 cen (+ 3,8%); Kerosine: Afl. 215,4 cen p/ ltr. a subi cu 7,2 cen (+3,5%)
E postings averahe a subi den e ultimo 7 lunanan dor di diferente factor internacional.
Aruba no tin influencia riba e factornan aki. Cambionan den prijs internacional via di e posting den luna di mei lo wordo refleha den e prijs di juni.

Un biaha mas

Coby Geerman y UEA kier cabez di Robert Henriquez, Director di N.V. Elmar

Y a cuminsa califique di ta loco





AYERA mainta, manera ta custumber di Union Electricista Arubano (UEA), ora cu tin problema, un forma di cuminsa cu accion, ta convoca reunion na pia di trabao. Esey no tabata un excepcion ayera mainta na Elmar.
Pa haya sa for di e propio Presidente di UEA, Goby Geerman ta kico ta pasando, nos por compronde cu tin dos caso hudicial pendiente, cu awe UEA ta usa como pretexto, pero pa tapa esaki, Coby Geerman, Presidente di UEA ta bisa cu e sindicato a bin ta pidi reunion cu Gerencia di N.V. Elmar, pero no por haya esaki.

Segun Presidente di UEA, Gerencia di N.V. Elmar a bin ta nenga nan reunion, siendo cu tin varios punto pa discuti.
UEA mes no tin problema cu nan a wordo nenga, pero a laga sa cu e miembronan ta 100% tras di decisionnan cu UEA ta tuma. E negligencia di parti di Gerencia di N.V. Elmar ta ser interpreta como falta di respet p'e trahadornan.

Maske cu no a papia mucho di e cos casonan cu ta pendiente veredicto den Corte, ayera Coby Geerman ta bisa cu t'e expresion di e Director, Robert Henriquez, cu su N.V. Elmar perde e caso hudicial cu e miembronan di staff tin contra di N.V. Elmar, cu nan lo tin cu bay na aumenta prijs di coriente. Esaki no por sosode sin mas si perde caso, ta opinion di UEA. Di acuerdo cu Coby Geerman over su "dead body" por hisa prijs di coriente, mas ainda ora cu tin miembro ta bringa pa nan derecho.

Pero manera ta conoci, Huez a pidi e partidonan pa nan bay mesa y negocia pa wak con por sali for di e impasse di interpretacion di pago di nan salario.
Awor henter e actitud di UEA ta manera un cumpramento di un caso, cu no ta conserni nan, pasobra miembronan di staff cu a cuminsa e caso hudicial, no ta miembro di UEA. Pero e motibo real mes, cu manera menciona, t'e caso hudicial aki, y p'e expresion di Robert Henriquez, kende a mustra Huez, si mester cumpli cu loke cu miembronan di staff ta demanda, cu ta costa un dineral, lo mester aumenta prijs di coriente, y esey sigur no ta deseo di Gerencia di N.V. Elmar.

Tambe UEA ta pendiente veredicto di e caso di e trahador cu a bay cumpra droga, durante ora di trabao y awor ta bisa cu esaki ta debi cu e ta bay di stress cu morto di un ser queri. Pero cu den CAO di UEA y Elmar, ta papia cu mester duna un empleado asina un di dos oportunidad, y paga pa su rehabilitacion. N'e ocasion ey tambe, Goby Geerman a laga sa si e trahadornan aki perde e caso cu UEA a entama, e miembronan ta bay den accion.

Ayera mainta Coby Geerman a laga sa cu e Director, Robert Henriquez si ta haya su bonus den luna di november. Hunto cu e demas coleganan tin extra entrada cu nan ta haya como bonus. Tur esaki ta a base di ganashi di Elmar tambe tin un porcentahe cu ta bay p'e trahadonan dependiendo nan funcion.
Esnan den Gerencia ta haya hopi placa, segun UEA. Ademas di e entrada extra tin cierto gastonan inecesario na Elmar, pero segun e sindicalista tin placa pa gasta, pero no tin placa pa nombra mas hende riba field, siendo cu Elmar falta di trahador.
Tambe Coby Geerman a bisa cu no tin maneho den e staff.
Un dado momento Coby Geerman, kende aparentemente no ta gusta e Director, Robert Henriquez a dicidi di yam'e pa loco y cu e mester wordo manda Monte Cristo. Argumento p'esaki ta, cu a base di loke cu miembronan di staff ta lucha p'e, e Director kier determina aumento di tarifa di coriente.

No ta prome biaha cu Coby Geerman ta expresa su disgusto y nos por bisa hasta su rabia cu e tin contra di Robert Henriquez. No ta prome biaha cu el a expresa di kier su cabez, pero a hay'e ta guli su palabra, pasobra el a bisa sea di Henriquez of di dje, y te awe nan tur dos tey, sin tin indicacion cu Robert Henriquez lo bay.

UTILITIES N.V.

Ayera merdia, dirigencia di UEA a ser convoca pa un reunion cu Utilities y Goby Geerman a laga sa depende resultado di e reunion aki, e trahadornan lo bay den welga atrobe. Ayera, un grupo di trahador a dicidi di bandona pia di trabao, pa compaña nan sindicato, maske cu nan a keda para pafo.
UEA a topa cu srs. Frank Hoeverts, Director di Utilities, kende tabata den compania di consehero di Utilities N.V, esta ex Director di N.V. Elmar, ing. Freddy Rafine y tambe tabata presente Robert Henriquez, Director di N.V. Elmar.

For di entrada caba, Coby Geerman a bisa Director di Utilities N.V., sr. Frank Hoevertsz cu e tin un propocision.
E propocision ta cu UEA kier pa Freddy Rafine bin bek como Director di N.V. Elmar. Confirmando loke a keda señala caba, cu e rabia di Coby Geerman of di UEA riba Robert Henriquez t'asina grandi cu nan por bebe su sanger.
Ayera Coby Geerman a califica Robert Henriquez di ta loco y mester ta den Monte Cristo.

Pero corectamente Frank Hoevertsz a bisa dirigencia di UEA, cu nan mester demostra mas respet y cu Coby Geerman no por kere cu t'e ta sinta riba stoel di Director di N.V. Elmar unda e kier demanda tur loke e kier.

Den caso Dump Gate

AVP a desbarata ponencianan di MEP cu argumentonan solido

DUMP ta keda den noticia y mescos cu Lotto pa Deporte, ta tumando un rumbo distinto na unda husticia a cuminsa cana e caminda pa pone un fin na cosnan robes. Dump tambe pronto lo haya e atencion aki pa para di un solo bes e pensamento di cierto gobernante cu ta kere cu nan ta riba ley, ta comete atraco riba e comunidad aki sin wordo castiga.
Aruba no por bira un estado na unda no tin ley y no tin husticia. Ta pesey asuntonan ilicito mester wordo raporta y investiga yesnan culpabel condena, segun AVP.

Den un comunicado tendencioso di partido MEP dia 27 di april 2011, ta scirbi un hala di cos cu no ta cuadra cu berdad (what else is new?). Eyden ta scirbi cu empleadonan cu ta traha na Parkietenbos no ta trankil, ta teme pa nan trabou y cu algun contra nan gusto a wordo traslada y Gobierno lo a manda otro laba auto.
Eigenlijk no mester reacciona mes riba co'i kens asina, pero for 'just the record': Hecho ta cu Minister Sevinger mas di mil bes pa bisa di lo no kita ningun hende di trabou, esnan cu a bay a haci esaki riba propio peticion y en absoluto e Gobierno aki no a manda hende laba auto!!

Esaki ta disparate y MEP sa esey tambe, pero ta purba tog. Un frase cu a benta tur hende boca bou ta unda ta scirbi cu Gobierno ningun dia kier a drecha e planta y un cantidad di barbaridad mas.
Den MEP mester por tin hende cu un poco tino cu por bisa e otronan pa stop di scirbi tanto locura asina, segun AVP den un comunicado.
Ki mishi cu e Gobierno anterior a cumpra un aparato for di Bouldin & Lawson cu a costa en total 28 miyon cu NI un dia a traha manera mester ta??
Pakico MEP ta pidi pa drecha un planta cu segun nan ta nobo, ta proven technology, ta tremendo y cu mester por traha por lo menos 10 aña sin problema? Ora a pone e machin caro aki traha pa prome bes mas di 50 djente a bula y di dos biaha atrobe e mesun problema.

E detector di metal a saca tur sorto di porkeria bin halto cune, menos metal. Ta di kico nos ta papia aki? Gobierno anterior (ex Minister Booshi Wever) a cumpra "willens en wetens 'een kat in de zak" y esaki cu placa di e pagado di belasting y kier awor p'e actual Minister drech'e y lihe. A cumpra algo cu NO ta un proven tecnology. Raportnan di hendenan capas ta ilustra esaki. Pero, den Parlamento Aruba henter por a tende Parlamentarionan di MEP sali na defensa incondicional di Bouldin & Lawson.
Ex Minister Booshi Wever a bay asina leu di exonera nan un multa grandisimo cu atrobe ta placa di pueblo. Awor ta ken su interes por ta defende aki??
Cu e comision di experto na cua MEP ta referi lo a duna un conseho positivo ta otro engaño.

E prome comision cu tabata consisti di expertonan neutral a desbarata den un forma rigoroso e planta aki. Mesora ex Minister Wever a cancela e comison pa a nombra un di dos comision di hendenan comprometi cu si a bay na su amen y a duna nan aprobacion.
Asina simpel e cosnan tabata. Bo no ta di acuerdo cu mi, bo ta bay y otro lo cumpli.

Mientrastanto a keda proba cu cartanan cu oficina di abogado Evelyne Wever-Croes a cobra un dineral pa representa su cliente Bouldin & Lawson. E prome 4 pagonan di Bouldin & Lawson a wordo haci n'e oficina aki cu a suma riba un miyon.
Ora cosnan a cuminsa pinta scur a busca un otro abogado. MEP sa esey tambe, dus mas y mas mentira.
Na final e ultimo mentira cu ta facil pa wordo desbarata t'e hecho cu e mocion di MEP a wordo rechasa y t'esun di partido AVP cu ta mihor formula y mas extenso den cua ta urgi Gobierno pa drecha e planta, haci e pruebanan necesario pa despues laga un comision di expertonan independiente duna nan opinion, a wordo aproba.
Ni con liher e mentira ta, e berdad semper ta alcanse.
….Cos ta hole malo riba dump y e holor ey no ta bin solamente di e sushedad eynan.

Segun Minister Dowers:

"Cuerpo Policial di Aruba ta soluciona mas di 90% di e atraconan"

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers dialuna durante un conferencia di prensa na Bestuurskantoor a declara cu aunke tabatin hopi atraco ultimo tempo, no ta berdad loke cierto medionan di comunicacion ta bisa ora nan ta conta pueblo cu tabatin 21 atraco den un luna.
Tambe e mandatario a splica cu no tin motibo pa crea panico y esfera negativo, cu ya algun detencion a cay caba y tin bista ariba otro gruponan di atracado preparando pa aresta nan tambe.
Tur atraco ta un atraco di mas, Minister Dowers a bisa, pero no tabatin 21 atraco durante un luna!
Husticia ta reclamando su teritorio atrobe despues cu pa hopi tempo e ministerio aki a wordo neglisha. E mandatario a remarca cu ora el a tuma e cartera di husticia el a haya departamentonan descentralisa y cu pa mayor parti tabatin un retraso di dies aña den hopi area. Loke a bay malo pa varios aña no por wordo drecha den 1 of 2 aña y e ta tuma inversion di tur hende pa logra mehoracion, Minister Dowers a bisa.
Den Cuerpo Policial ora cu miembronan tabata bay cu pension no tabata tuma e mes cantidad di hende pa cuminsa Scol di Polis pa compensa pa e personal cu tabata retira. Tin hasta aña cu Scol di Polis no a ofrece e curriculum pa studia pa bira Polis y asina e necesidad pa mas polis a sigui crece. Asina cu Minister Dowers a tuma e Ministerio di Husticia bao su maneho el a facilita pa tres klas cu cada uno 20 studiante di Scol di Polis cuminsa den e mesun periodo. E Cuerpo Policial di Aruba ta soluciona mas di 90% di atraconan, e mandatario a bisa, añadiendo cu esaki ta un record pa nos region. El a splica cu un tendencia cu nan a bin ta notando ta cu contrario na antes, tempo mayoria atraco tabata wordo cometi pa hendenan cu tabata bin di pafo di Aruba, awendia e atraconan ta wordo cometi mas parti pa hobennan local.
Un di e medidanan pa yuda preveni cu hobennan ta comete actonan criminal y tambe pa preveni pa hobennan cay den e circulo vicioso di cometiendo crimen y bay cera bes tras bes, ta haciendo mas inversion den guia social y educacion. E guia special y educacion lo por yuda saca hobennan di e circulo criminal y yuda nan integra miho bek den comunidad y tambe por yuda preveni pa hobennan haya nan mes envolvi den actonan criminal, Minister Dowers ta conclui.



Evelyn Wever-Croes (MEP) kier sa

Con por ta cu prijs di gasoline internacionalmente a baha siman pasa, y na Aruba ta subi e siman aki?

Pueblo ta exigi mas transparencia den calculacion!

DESPUES cu diahuebs 5 di mei prijs di crudo a baha cu 1,5 eurocent riba un solo dia, y na Hulanda nan a ahusta prijs di gasoline y diesel pa diasabra 7 di mei, aki na Aruba prijs di gasoline ta subi awe diarazon 11 di mei cu 16.1 cen!



E prijs di crudo a sigi baha diabierna tambe un tiki, pero na Aruba e prijs ta subi. Esaki a causa masha hopi reclamo den nos comunidad, segun Evelyn Wever-Croes (MEP).

Na Hulanda si nan a baha e prijs mesora, y pesey mes Evelyn Wever-Croes a urgi Gobierno pa ta mas transparente den e calculacion di prijs. Con por ta cu internacionalmente e prijs ta baha, pero na Aruba e ta subi? E metodo cu nan ta aplica na Hulanda ta mustra di ta mas transparente, pasobra ora prijs internacional baha, na Hulanda tambe e ta baha. Asina e pueblo por sinti di berdad e efecto di aumento of reduccion di prijs di crudo internacionalmente riba prijsnan local.

Na Aruba e prijsnan ta wordo stipula pa un periodo mas largo, y na un forma no transparente. Asina pueblo no por sigi e desaroyonan, manera t'e caso e siman aki. Ta ora pa nos na Aruba tambe cuminsa aplica e metodo di calcula prijs di gasoline y diesel mas transparente, ya nos pueblo por sinti un alivio ora prijsnan di crudo baha internacionalmente tambe.

Un cos hopi importante nos no por perde for di bista: Cu tur e aumentonan aki, costo di bida ta aumenta drásticamente y esey ta trece cune hopi mas problema social y di criminalidad.

"Mi ta urgi Gobierno pa stop di biaha y stop di fiesta y cuminsa goberna, y duna atención na e problemanan social y di criminalidad serio cu nos tin riba nos isla", te apelacion cu e miembro di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a haci.



Den un training na Skol di EPI

Atraco Team ta pasa nan conocemento pa demas colega





Tabata dialuna den oranan di trai-merdia, tin algun testigo a mira algun movemento banda di Skol di EPI, unda hasta polis tabata den un accion, cu a mustra manera real. Buscando informacion, nos por a compronde cu a tene un forma di training, un simularco, unda polisnan di Atraco Team cu ta haya semper training special, a pasa nan conocemento di p.e. un caso di secuestro di algun hende, y con pa rescata nan.

Esaki tabata e accion cu a tuma lugar, unda no solamente polisnan di Atraco Team mester warda pa drenta den accion, pero cu nan coleganan di Surveillance por drenta accion tambe, ora di mester.

E simularco aki tabata un exito sigur y internamente a discuti despues unda e foutnan cometi tabata.

Driemaal is Scheepsrecht.....

Pueblo Soberano a core cu Minister Lia Willems

Esaki ta di 3 Minister den 6 luna na poder

WILLEMSTAD - Na Hulandes nan tin un dicho cu ta bisa: ”Driemaal is Scheepsrecht” y mala suerte a toca na sra. Lia Willems pa bira esun cu a carga e bandera di retiro como Minister pa partido Pueblo Soberano den Gabinete Schotte.

Ayera mainta directiva Pueblo Soberano a reuni y a tuma desicion pa pidi sra. Willems tuma su retiro, pero no ta conoci pa nos, si e señora a bay Gobernador pa entrega su retiro.

No ta conoci si sra. Lia Willems a kibra e record como Minister cu menos tempo a sinta den Forti, pero si esey no te caso, e ta un di e Ministernan cu menos tempo a sinta.

E hecho cu e Minister ta casa cu un di e co-fundadornan di Pueblo Soberano no tabatin efecto riba desicion di directiva di Pueblo Soberano, ya cu nan a huzga cu e desicion di e Minister pa laga Gobierno paga pasashi pa su casa compañe bay Hulanda, no ta cuadra cu liña di e partido.

Ayera mainta directiva di Pueblo Soberano a keda di reuni cu e Minister saliente, pero no tabata posibel pa haya sa con a bay cu e reunion y si e Minister mes a acudi ne reunion manera tabata e intencion.

Minister Lia Willems, despues di e ex Ministernan Girigorie y Rosalia a bira e di 3 Minister cu den apenas 6 luna a forma parti di e equipo ministerial di Gerrit Schotte y a haya nan retiro of a pidi nan pa tuma retiro.

Reportadamente un di e puntonan cu a cay masha malo den seno di directiva di e partido, aparte di e hecho cu e desicion pa laga Gobierno paga e pasashi, t’e hecho cu e co-fundador di e partido, Harold Willems, lo a compaña su esposa Minister pa despues di e bishitanan oficial, tuma vakantie na Hulanda.

Ta pesey e estadia lo a dura asina tanto. Porcierto cu den e caso aki e “uitstel” di biahe di e Minister pa Hulanda a para bira “afstel” y finalmente “ontslag”.



Ta di spera cu asina presupuesto ta aproba

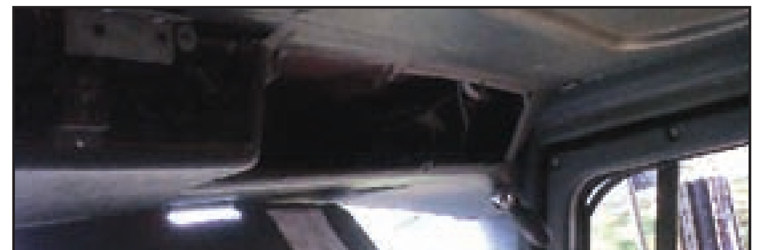
Percura pa equipo nobo pa Cuerpo di Bombero



ULTIMO dianan mas y mas nos ta mira cu ora tin alarma na aeropuerto pa un of otro avion cu tin problema pa baha y ta pone nan den stand-by cu trucknan cu ta den mal estado tin fayo mecanico, electrico y hydraulico. Pero locual ta mas peor ta cu bomberonan mester bay den trucknan siendo cu nan mes ta exponiendo nan mes y otronan na peliger.

Nos tabata testigo con tin truck ta leak (basha) zeta na gran cantidad, tin cu meternan di indicacion no ta traha, mientras otronan ta traha cu wayanan pa jump conneccion estilo by-pass y hasta esun mas nobo mes tin fayo. Pero segun Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, tur cos ta bon na bombero, y cu e tin tur atencion p'e cuerpo aki. Ora cu nos reportero mes a mira tur e deficiencianan n'e truck, e ta puntra su mes ta con e bomberonan ta risca nan mes subi den trucknan cu ta faya. Durante un reciente caso di emergencia e trucknan CT cu ta specialmente diseña pa yega serca di un avion mester para na un distancia basta leu pa si algo pasa cu e truck esaki no causa daño n'e avion. Bomberonan ta bay traha sperando cu nada pasa, pasobra nan no sa si nan lo bolbe cas despues di subi riba e trucknan aki.

Ban spera cu nada sosode riba pista di aeropuerto cu por perhudica nos turismo ora haya sa cu aki na Aruba ta gamble nan ta gamble cu trucknan insigur y tur gelapi. Esaki no ta un secreto, ya cu e Minister ta bon na altura di esaki, pero ainda no a regla pa bomberonan haya nan atencion debido cu e equipo di mas mihor. Di acuerdo cu nos informacion, Minister Dowers kier yuda, pero ta di spera cu presupuesto keda aproba, p'asina percura pa tur equipo cu e.o. Cuerpo di Bombero mester.







Pronostico di crecemento di turismo na 2011 a wordo practicamente redobla den e prome 4 lunanan

MINISTER Otmar Oduber ta sumamente orguyoso cu e resultado di e cifranan di turismo pa loke ta e prome 4 lunanan di 2011.

E prome 3 lunanan tabata den cuadro di loke a premira y cu a pone como beleid, esta 3% di crecemento pa 2011. Esaki tabata prome cu e cifranan di april a wordo conoci, a resulta cu esaki tabata un luna record, surpasando e cifranan di e ultimo 3 añanan y yegando na 'dobble digits'. April a conoce un aumento di 15.4% di crecemento den e cantidad di turista y esaki tabata gran parti debi na Semana Santa cu a cay den e luna aki. Di otro banda e ta significa tambe cu den e prome 4 lunanan di aña 2011 Aruba a conoce un aumento di 5.4% pa loke ta trata cantidad di turista. Esaki ta casi dobel di e pronostico cu tabatin y tambe e norma cu a pone pa loke ta trata maneho di crecemento di turista pa 2011.

E mandatario ta indica cu esaki di un banda ta sumamente positivo no solamente pasobra a surpasa e pronostico, pero tambe y mas importante ainda pa nos economia, ta e hecho cu por mira cu tanto pa e Revpar (Revenue per available room) como tambe e ADR (Average Daily Rate) ta aumentando, e ta bek na e nivelnan cu a conoce na 2008, cual ta un di esunnan mas halto cu a logra yega. El a agrega cu awor hotelnan por pone nan tarifanan cu a conoce den e miho temponan di Aruba, ta papia aki di crecementonan di rond di 6% pa loke ta trata Revpar y ADR.

E resultadonan positivo aki ta refleha riba e entrada di Pais Aruba, tambe di nos aeropuerto cu a conoce igualmente un mayor trafico cu un aumento di rond di 4.8%. Mirando e cantidad di turistanan adicional cu a bin, si conta esaki den airport tax y loke nan ta gasta den nos economia, por papia di un spin off effect sumamente positivo. Minister Oduber ta expresa manera el a yega di bisa na diferente ocasion, turismo no mester wordo midi mas den crecemento den cantidad, cu mester papia di e calidad di turista, tipo di mercadeo cu ta haci y e tipo di turista cu ta ricibi na Aruba. Den cuadro di esaki Ministerio di Turismo ta preparando un Master Plan Strategico di Turismo cu ta spera cu pa fin di aña por wordo presenta. Idea ta cu por transforma e manera di evalua turismo, cu en bes di cantidad cambi'e pa calidad.

"Por ta den april bo por a crece pasobra e ta den low season y toch nos a crece cu 15%, pero nos mester papia mas cu ta high season, con nos ta mehora esaki ainda mas, y continua cu e trend den low season", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

E ta spera cu tanto luna di mei y juni sigui den e mesun trend mirando cu tin e dos eventonan programa, esta Soul Beach Music Festival y International Film Festival.

Na final e mandatario a felicita Oficina di Turismo di Aruba pa e resultado cu nos a bin ta mirando y a expresa cu e ta convenci cu den e lunanan nos dilanti ta miho so e por bira.



Gobierno di Aruba mester percura pa Griffier Hulandes nobo no bira malo

Ta dr. Maikel Kelly den Parlamento mester bay percura pe ??

DEN conferencia di prensa di MEP Sr. Booshi Wever, lider di fraccion a reacciona pisa riba e binimento di un griffier Hulandes. Sr. Wever a indica cu Parlamento mester percura pa salud di e meneer aki, segun su contrato. Pues, si e ta tosa 2 biaha mester laga dr. Kelly bay wak pa e no bira mas malo. Esaki ta un di e condicionnan, sumamente ridiculo, cu tin den e contracto.
Tambe Parlamento meste percura pa su trabou no ta mucho pisa, pasobra su trabou no por forma un "psycho-sociale overbelasting" pe. Pues e trabou mester ta hopi suave pa e no tin un peso psycho social pe.

Extra siguridad pa e Hulandes
Parlamento meste percura pa su siguridad. Ta conoci cu Parlamento no por percura ni pa e siguridad di Parlamentarionan, pero pa e Griffier Hulandes aki, mester bin cu medidanan extra di siguridad.
SIDE JOB Tur ambtenaar cu kier haci un side job, mester un permiso di gobierno prome, y si e side job ta perhudica su trabou, e ta prohibi di haci e side job ey. Pero e meneer aki si mag di haci tur sorto di side jobs, sin pidi permiso. Unico condicion ta cu ora e haci un side job cu ta prohibi relaciona cu su trabou di Parlamentario, e mester nofica Parlamento. Nada mas.
36 ORA: su contrato ta stipula cu e mester traha solamente 36 ora pa siman, siendo cu tur otro hende cu ta gana mucho menos cune, tin di traha 40 ora of mas.
Ta tristo pa constata con facil nos Presidentenan di Parlamento a acepta tur e condicion ridiculo nan aki. Sin sikiera purba negocia algo drechi for di dje. AVP no kier a tende critica y a bulldozer esaki den Parlamento mas lihe cu ta posibel, purbando di stroba hende di hiba palabra. Nan no a haci esaki ni den un reunion publico pa pueblo mira, pero e prefera di bulldozer e decision aki manera un ladron di anochi den un reunion di comision central, cu ta cera pa publico, apesar cu henter oposicion tawata totalmente contra.

Gerard van der Wulp ta bira e representante nobo di Hulanda pa Aruba, Corsow y St. Maarten

GERARD van der Wulp ta bira e representante nobo di Hulanda na Aruba, Corsow y St. Maarten. Su nombramento ta drenta na vigor dia 1 di augustus 2011 Gerard van der Wulp (61 aña) ta actualmente Chef de Post na Embahada di Reino na Washington DC. Prome cu esey, e tabata Director General di Servicio di Informacion di Reino na Den Haag, unda el a drenta servicio na 1999, despues di un carera riba tereno periodistico.

E tabata mas o menos Redactor Parlamentario pa diverso medionan di comunicacion na Hulanda y na NOS-Journaal e tabata presentador politico, Hefe di Redaccion y coresponsal pa varios medionan di comunicacion Mericano.
Gerard van der Wulp ta re-emplaza e representante di Hulanda, Rob Vermaas, kende manera ta conoci dia 1 di mei ultimo a baha cu pensioen.



Segun Booshi Wever:

Andy Lee mester wordo teni responsabel pa compromete Parlamento sin autorisacion ni presupuesto!

E malesa di Minister Otmar Oduber ta pegahoso, esta di cerca compromisonan sin cu nan ta presupuesta.
Awor ta drs. Andy Lee a compromete Parlamento ya den luna di mei 2010 caba, cu e contrato miyonario aki pa e griffier Hulandes. Andy Lee no a solamente compromete Parlamento, pero Andy Lee a compromete tambe FDA, cu no tawata sa di nada na e momentonan ey!

Un contrato cu lo costa total mas di 2 miyon florin, di cual Hulanda lo paga un porcion masha chikito mes, y Aruba mester paga tur e resto. Tur esaki Andy Lee a compromete Aruba cune, sin cana e caminda indica.
Cu esaki Andy Lee tambe a viola e ley di Contabilidad, mescos cu su primo Tico Croes ex-lider di AVP, pa cual Tico Croes a bira e prome y unico politico den historia di Aruba cu a wordo condena pa fraude den gobierno.
Net Andy Lee cu algun siman pasa a pasa un mocion den Parlamento pa stroba ministernan comete e erornan aki, awor ta resulta di a haci peor. Tipico un ehempel di scucha locual mi ta bisa, pero no mira locual cu mi ta haci. Lo investiga si Andy Lee tambe a comete un acto castigabel.

"Nos fraccion lo manda carta pa Parlamento, pa Gobierno, pa Gobernador y pa Tweede Kamer na Hulanda pasobra e forma con e asunto aki a bay ta inaceptabel."

Booshi Wever

AVP a sucumbi pa Gobierno Hulandes pa trece un Hulandes Europeo pa haci trabou cu Arubiano mes por haci!



DIABIERNA ultimo a tuma lugar un reunion di Comision Central di Parlamento pa aproba binimento di un persona for di 2de Kamer Hulandes! E nombramento aki ta uno peculiar pa motibo cu tabatin lobbymento y presion formal y pisa di parti di sra. Ank Bijleveld y aparentemente te hasta di sr. Gobernador!
Banda di e peculiaridad aki drs. Booshi Wever kier a menciona e condicionnan bou di cual e persona aki ta bin Aruba.
Booshi Wever ta bisa di kier a djis menciona algun; E ta haya un bonus fin di aña; si e sigui un "opleiding" pueblo di Aruba mester pague; Aruba mester percura pa su seguridad; nos mester percura pa su salud y su trabounan no mag di ta mucho pisa p'e no tin, manera ta poni den e condicionnan,un "psycosociale overbelasting".
Si e tin dianan di vakantie "te goed" na Hulanda awor, e por bin disfruta di nan aki na Aruba y pueblo di Aruba ta paga; e por tin un otro trabou siendo un empleado publico Arubano mester un permiso di su Ministro p'e por haci un otro trabou.
Esakinan ta djis algun benificio super faborabel p'e "superman" aki! Siendo ta laga un Arubiano bay for di Parlamento y awe ta traha na St.Maarten. (Nota di Red: Aki MEP ta referi na Jossy Semeleer, kende a keda nombra Griffier na St. Maarten).
E persona aki, esta e Hulandes Europeo ta parce cu a gana un premio mayor sin cu e mester a cumpra ni un lot, pasobra no tabatin un "open- solicitatie" y e ta un persona cu a wordo "handpicked" dor di Gobierno Hulandes cu ayudo di Gobierno di Aruba.
For di e documentonan cu MEP a ricibi al respecto MEP ta saca afo alabes cu ya for di mei/juni di aña pasa, e ex-Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee a sera un combenio contra nos leynan di comptabilidad,ya cu esaki no tabata presupuesta ni tabatin un "machtiging" di Parlamento pa haci esaki! Ta pesey den e reunion di diabierna ultimo, drs. Andy Lee a sapatea ora cu fraccion di MEP a bisa cu nan ta contra e contract fabuloso aki. Y proximamente MEP lo pidi un conseho di Departamento Huridico al respecto.
Net drs. Andy Lee cu tin su boca yen cu nos mester respeta nos ley di Comptabilidad! Pero MEP ta ripara cu e tambe a contagia cu e malesa di AVP, esta haci nan mes culpabel na actonan criminal, segun drs. Booshi Wever.
Y pa completa e obra, su salario lo ta uno astronomico di 31 mil florin pa luna, sin conta su vakantieuitkering ni su bonus fin di aña y pa colmo trahando 36 ora pa siman! Prome cu e reunion di diabierna a bin un cambio chiquito cu ta ensera cu e contract lo ta di 3 aña y cu e posibilidad cu un extension di 2 aña mas. Esey no ta kita afo cu lo bay paga e "Superman" cu suerte aki un total di mas di 2 miyon, esey si bo pone tur e gastonan envolvi!
Parcialmente FDA lo paga esaki, anto sin "open solicitatie" y contra nos leynan di comptabilidad! T'asina ta fix comper awor?

Den Joe Laveist Sport Park na San Nicolas

Minister Dr. Richard Visser a haci apertura di "Freestyle Mix Show"







E miho coredonan di motorcycle den e categoria di "Motorcross Freestyle" tabata na Aruba den fin di siman pa haci presentacion den e espectaculo cu a haya e nomber di "Freestyle MX Show" cu a tuma luga den Joe Laveist Sportpark dianan 6, 7 y 8 di mei ultimo. Siendo Minister di Deporte, pero un amante di deportenan extremo y specialmente riba motorcycle, Minister Dr. Richard Visser a efectua apertura di e evento, dor di Sali e mes riba un di e motorcyclenan "scramble" den stadion. Durante e evento, Minister Visser a combersa hopi cu e 5 miho coredo nan di "Motocross Freestyle" di Merca cu tabata presente pa duna show, manera ta Jimmy Fitzpatrick, Julian Dessueu, Kenny Bell y Mathew Buyten. Separa di e show di e coredonan internacional, tambe nos propio coredonan local a haci un demostracion riba "quadracer" y tambe riba brommernan "scramble".

Den su discurso na e publico, Minister dr. Richard Visser a bisa di ta sostene e tipo di eventonan asina y di ta spera cu lo por tin mucho mas di nan den futuro.



Minister Hubenil di Educacion y Parlamento Hubenil :

Suerte na tur e studiantenan cu nan examen



NO falta hopi dia prome cu e aña escolar 2010-2011 finalisa. Nos di Fundacion Parlamento Hubenil kier a desea tur e hobennan den examenklas y en general hopi suerte cu nan examen of nan delaster toets pa e aña escolar akinan.

Hobennan cu ta traha duro y cu ta sigui traha duro te na final lo wordo recompensa cu diferente oportunidadnan den futuro. Sea consciente cu e "ticket" cu cada studiante tin pa bay padilanti den nan bida ta nan educacion. Y ta e mesun "ticket" akinan ta bay laga'bo como hoben logra bo meta den futuro.

Na nos mayornan, sea esun cu ta motiva nos y cu ta stimula nos pa caba nos estudio exitosamente. Mas interes y apoyo e mayor mustra pa su yiu, mas gana e studiante tin pa sigui studia y logra su meta den su bida.

Nos maestronan stima, masha danki pa a dedica boso tempo ariba e futuro di mañan. No perde speransa ariba nos como studiante. Aunke lo ta hopi trabou, pero guia nos den e caminda corecto.

Studiantenan corda busca ayudo pa materianan cu bo no ta compronde, tambe mas bo puntra den klas mas miho bo ta compronde y alfinal bo por logr'e. Educacion ta sumamente importante pa e futuro di un pais y manera e lema di e Minister Hubenil di Educacion ta bisa "Educacion ta e solucion pa un miho futuro generacion".

Internacional

Morocho siames cu un curpa y dos cabez a nace na China

DOS siames cu un solo curpa y dos cabez a nace den un hospital na China, un funcionario a informa.

Un empleado di fam Wang, di Hospital Central di Suining City, den e provincia Sichuan a informa cu e siamesnan a nace diahuebs ultimo.

Wang a bisa cu e mayornan, cu ta agricultor, no tabata desea di keda cu e babynan na principio, pasobra nan tin miedo di no por mantene nan bibo. E'la agrega cu e babynan a wordo transferí pa un hospital den e ciudad cercana Chongqing pa nan wordo examina pa expertonan.

Un corant local, Huaxi Metropolis Daily, a informa cu e siamesnan tabata pisa 9 liber, y tabata midi 51 centímeter na nacemento. Nan tin dos columna vertebral, dos slokdarm y ta comparti e otro organonan. Docternan ta bisa cu ta casi imposibel pa separa nan.



Schwarzenegger y su señora a anuncia nan separacion

E ex gobernador di California, Arnold Schwarzenegger y su señora Maria Shriver dialuna anochi a anuncia nan separacion después di 25 aña casa. 'Esaki tabata un tempo di cambio personal y profesional grandi pa nan dos', nan a bisa den un comunicado. 'Despues di hopi consideracion y reflexion, conversacion y oracion, nan a yega na e decision aki hunto'.

E declaracion, cu a wordo difundi pa un vocero di e actor, a destaca cu tur dos ta traha riba futuro di nan relacion mientras nan ta biba separa y cu hunto nan lo sigui educa nan cuater yiunan. Nan no a clarifica ken a keda den nan mansion na Brentwood, of cu ken e muchanan ta. E vocero di Schwarzenegger, Daniel Ketchell, a bisa cu e no ta contesta pregunta después di lesa e e declaración di dialuna.

Schwarzenegger, di Partido Republicano, na januari a cumpli cu su di dos periodo como gobernador, completando siete aña den e funcion. Desde e tempo ey e'la dedica su mes na tene discurso y na proyectonan artístico. Frecuentemente e'la pone mensahe riba Twitter durante su viahe pa lugarnan manera Brazil, Nigeria y Francia. Durante e periodonan como gobernador di Schwarzenegger, Shriver y nan yiunan a dicidi di keda biba na nan cas cerca di Oceano Pacífico y no muda pa e capital estatal, Sacramento.

Shriver, yiu di defunto Eunice Kennedy Shriver, a laga su trabao como coresponsal di NBC News pa cumpli cu su papel como señora di e gobernador. Como primera dama estatal e'la tene un congreso anual pa muher, cu a atrae un gran cantidad di muher empresario, politico y celebridad, ademas di miles di spectador.









Taliban ta tene servicio religioso pa Bin Laden

CIENTOS di luchador di Talibán a tene un servicio religioso na memoria di Osama bin Laden den e region tribal di Pakistán, segun un funcionario di inteligencia y e hefe di tribu local.

Esnan aflihi a aclama e hefe di Al Qaeda cu a ser likida y a grita lema contra Merca y Pakistán, e fuentenan a laga sa.

E servicio a tuma lugar dialuna na Wana, e principal localidad na Waziristán Sur, e principal refugio di Taliban na Pakistán prome cu e ofensiva di ehercito na 2009.

E funcionario di inteligencia y e hefe di tribu local, Ghanam Shah Wazir, a bisa cu ehercito a permiti e servicio religioso pasobra esaki a ser encabeza pa Maulvi Nazir, un comandante di Talibán cu aparentemente tin un acuerdo di paz cu gobierno. E funcionario di inteligencia a pidi pa keda anónimo, cu ta maneho di su entidad



Pakistán lo por laga Merca papia cu muhernan di Bin Laden

WASHINGTON/ISLAMABAD - Pakistán lo por permiti pa investigadornan Mericano interoga e muhernan di Osama bin Laden, segun un funcionario Mericano, un decision cu lo por cuminsa stabiliza e relacion entre e aliadonan, afecta pa morto di e líder di Al Qaeda.

Sin embargo, un responsabel di Gobierno Pakistaní na Islamabad a laga sa ayera cu ainda no a tuma un decision riba peticion Mericano.

E Gobierno ta bao presion pa splica con por ta cu e líder di Al Qaeda por a wordo haya den e ciudad na apenas un distancia cortico di un academia militar, y ta enfrenta crítica interno pa e aparente violacion di su soberanía pa parti di e comando Mericano.

E cooperacion di Pakistán ta crucial pa lucha contra extremistanan Islamico y pa stabiliza Afganistán, y Gobierno di Merca tin hopi interes pa controla e consecuencianan di e operativo.

E investigadornan Mericano, cu ta clasificando e enorme cantidad di material confisca den e compleho di Bin Laden, kier interoga su tres muhernan, mientras nan ta trata di rastrea nan movimento y neutraliza nan red internacional.

"E pakistanínan awor parce ta dispuesto pa permiti e acceso. Cu suerte nan lo adelanta cu e señalnan cu nan ta mandando", según un responsabel Mericano c usa di e asunto.

No tabatin comentario pa parti di Cas Blanco.







E riu Mississippi ta yega su nivel maximo den ocho decada





E piek di crecemento di e riu Mississippi a yega na casi 15 meter ayera na Memphis, algo menos cu su altura historico maximo, pero suficiente pa inunda zonanan abao.

E awanan di e riu lo sigui na e mesun altura pa e próximo 24 pa 36 ora, segun e meteorologo Bill Borghoff. E inundacion di zonanan residencial abao a obliga centenar di hende pa bandona nan cas na Memphis, pero autoridad ta confía cu e damnan lo proteha e famoso monumentonan musical di e ciudad, manera Graceland, e cas di Elvis Presley y caya Beale, caminda e clubnan di blues ta keda.

Agricultornan a improvisa dam pa proteha nan cultivo y e ingenieronan a desvia e awa pa e lago pa alivia e presion riba e damnan rond di New Orleáns. E presonan di e prison mas grandi di Louisiana a wordo evacua pa terenonan halto.

Agricultornan a inverti decena di miles di dolar pa lanta e damnan, pero nan tabata casi resigna pa perde nan cosecha di maishi y grano y posiblemente nan cas. Den henter e delta, e zona di teranan abao ta 320 kilometer largo, di Memphis pa Vicksburg, Tennessee, a habri shelter y e agricultornan a pidi ayudo federal.

Riu Mississippi dialuna a subi na su nivel mas halto den ocho decada, lagando varios vecindario bao awa y causando cu centenar di hende a bandona nan cas. Pero autoridad a mustra confia den cu e damnan lo proteha e barionan musical historico di fama mundial den e ciudad, manera Graceland y Beale Street, y a bisa cu tin mas sitio den peliger di inundacion.

Pa di 3 biaha pa e aña aki caba

Polis a bolbe captura e sospechoso David Koolman cu auto horta





DIALUNA atardi na Piedra Plat un polis di Santa Cruz a mira e conocido di nan David Koolman ta core den un Nissan Sentra cual auto un rato prome el a purba na bende cu diferente hende na Hooiberg. Polis a bay pare uzando sirena pero e sospechoso a purba huy pero polis a keda su tras te ora a logra pare na altura di Kenro na Santa Cruz. E sospechoso a para hisa man y a entrega su mes. E vehiculo ta di un auto cu a ser horta den fin di siman y tabata coriendo cu plachi number blauw A-39525 cual no pertenece na e auto ey. Polis a haci un bon trabao pero algo ta fayando den nos sistema hudicial ya cu esaki ta e di tercer bes cu e mesun sospechoso aki ta ser deteni pa e aña aki. 2 otro biahanan cu nos a logra saca foto 14 januari 2011 y tambe 23 maart 2011 of e sospechoso aki tin suerte of nos sistema di castiga ta manera un premio nan ta otorga.

Atracadornan a tira otro atraco



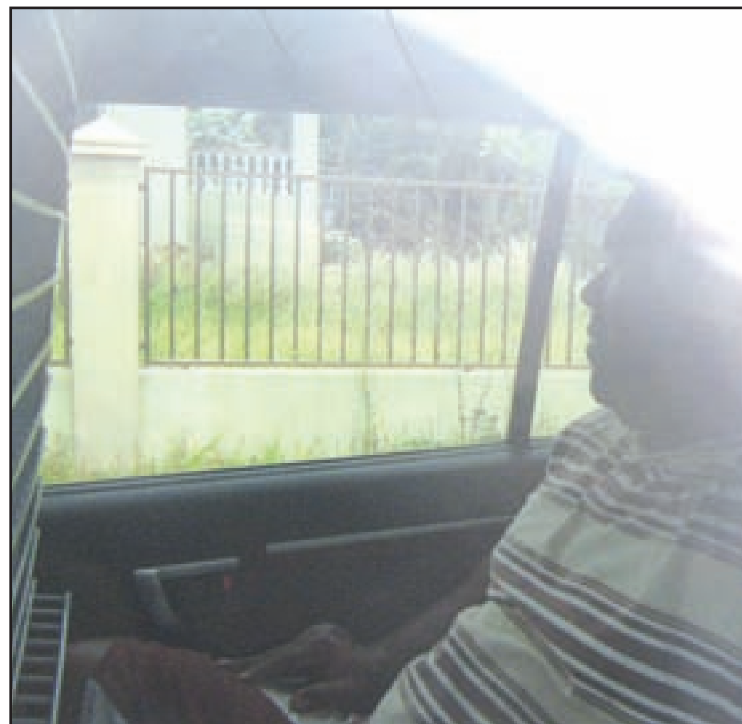


DIALUNA anochi pa mas o menos 8 or y 50, un persona cara y curpa full tapa y bisti na preto arma cu un bate a drenta Juleny's Minimarket na Sabana Basora, ranca e caha placa y bay cune. Na e momento ey e doño tabata stiwa e shelfnan y a tende desordo, y un trahador a core bay wak y nan a mira e malhechor aki saliendo cu e caha den man , e trahado a sali na careda su tras pero nan tabata arma cu bat y nan a bay pa dale trahado. Pero esaki a spanta y a hala tras. Net tras di e minimarket un otro persona tabata warde, riba bicicleta y nan a bandona e sitio. Mas tristo ta cu e lugar tabatin un luna sera y ta siman pasa e doño a dicidi di habri bek. No ta prome biaha cu nan ta victima di atraco algun luna atras nan a tira atraco riba e lugar di number na banda y nunca mas e malhechornan aki a ser gara, y awo a toca turno ne minimarket. Aki ta trata di un mucha homber color scur halto. E atracadonan aki a logra bay cu mas di 2 mil florin. Juleny's tin camara pero e compania di siguridad a hiba esaki pa service un siman caba y te awe ainda e no a ser entrega. Esaki ta completa e di 3 Atraco di luna di mei caba.

Polis a detene chauffeur cu no kier a sigui instruccion di polis

DIAMARS mainta un chauffeur a haye den un situacion fastioso sin spera, mirando cu ta trahando riba caminda y tur caminda ta cera e chauffeur a purba pasa toch pero polis a advirtie pa e no pasa y si e pasa e lo bay haya un boet. E chauffeur cu mester bay su cas pa coy un aanhangwagen pa bay trabao a haye ta pasa toch y polis a bay su tras y a detene eynan mes.





Gosa bay cu Pierewietje y Flash





DESPUES di un tremendo presentacion luna pasa na Corsou di nan show "happy" ta toca turno awor pa Aruba bay gosa di e show nobo di Pierewietje y Flash: "gosa bay", pa entretene henter famia. Esaki lo ta un show varia pa complace tur gusto.

Shrek y Fiona lo t'ey, mescos cu Elmo y su crew completo di Sesame Street . Lo por bay disfruta di e macaco Chango Marango baliando, y e monster loco. Ademas lo bin cu mas variacion manera: Justin Bieber, Rihanna, J. Lo y e hitnan di e grupo ABBA y hopi mas. Lo tin oportunidad tambe pa cumpra e cd nobo di Pierewietje. Dianan di show lo ta 4 y 5 di juni venidero na Cas Di Cultura: carchinan ta obtenibel na Welcome Snack, Coffee Break y CD & More. Esaki ta e chens pa henter famia por "gosa bay" durante 2 ora cu Pierewietje y Flash na Cas di Cultura dia 4 y 5 di juni venidero.





Celebracion di Dia di Mama na FAVI

FAVI a celebra dia mama den un ambiente hopi ameno. E evento aki a tuma luga na centro di FAVI y a wordo organisa pa Cedric Trimon , un studiante di E.P.I. Sector Salubridad y Servicio. E clientenan a gosa di un tremendo mainta yena di ambiente cu Grupo Escala, kendenan a deleita e clientenan cu nan dushi musica . Danki na Aruba Aloe Balm cu e coopera cu nan productonan pa asina duna tur e mamanan un regalito. Mama di aña di FAVI a keda den nomber di Sra.

Lourdes Maduro, kende a ricibi un reconocimento special. FAVI ta gradici tur persona cu di un of otro manera a yuda pa asina e actividad wordo realisa exitosamente.





Ariba diadomingo 15 di mei

Bin move bo body cu Ling and Sons IGA & Frasa den nos free zumba sesion

LING and Sons IGA conhuntamente cu Frasa ta invita tur hende pa bin "move nan body" door di participa den nos free Zumba sesion cual ta forma parti di nos campaña " The IGA Caribbean Healthy Challenge" cu ta focus riba mas movecion y un estilo di bida saludabel. . E Free Zumba sesion lo tuma luga ariba Diadomingo dia 15 di mei, di 8.00 a.m. pa 9.30 a.m. ariba parkinglot di Ling and Sons IGA cu e instructora di Zumba bon conoci den comunidad, Rose Ann Ruiz!

Esnan interesa por pasa libremente na Ling and Sons y Frasa pa inscribi nan mes y ta ricibi un Coca Cola pedometer gratis! Inscripcion pa e les di Zumba ta totalmente gratis. Participantenan ta ricibi bebida y snack gratis durante e evento.

Ademas di e les di Zumba, nos tin e siguiente eventonan na caminda den luna di Mei y Juni cu tambe ta forma parti di nos campaña di " The IGA Caribbean Healthy Challenge" cu ta wordo organisa conhuntamente cu nos partner nan di campaña Martijn Trading, Tropical Bottling Company, De Veer & Sons, Romar Trading, Tec Aruba, Compra y Frasa. :

Family Bike tour: diadomingo 22 di mei, 5.00 p.m. – 6.00 p.m., caminata: diadomingo 5 di juni 7.30 a.m. – 8.30 a.m. No laga e oportunidad aki pasa bo voorbij, Join nos les di Zumba e diadomingo aki y baila bay off . Pa mas detaye tocante campaña di " The IGA Caribbean Healthy Challenge" check out nos website www.lingandsons.com of facebook page www.facebook.com/lingandsonsigasupercenter .

Minister Dowers ta efectua apertura di prome "Algemene Dienstdag" di Cuerpo Policial di Aruba







DIALUNA Cuerpo Policial di Aruba a tene su prome "Algemene Dienstdag", un dia pa no solamente ricibi informacion di diferente area di nan trabao, pero tambe un dia pa miembronan di Cuerpo Policial intercambia idea.

Alto Comisario Dolfi Richardson ademas a anima tur presente pa haci pregunta critico riba e temanan cu lo wordo presenta p'e oradornan. Tambe sr. Richardson a boga pa un team di polis uni y a menciona cu mester trece e "team spirit" bek den cuerpo y e brotherhood cu ta identifica e profesion di polis.

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers durante su discurso na apertura di e "Algemene Dienstdag" a expresa cu especialmente den un organisacion hierachico manera Cuerpo di Polis e comunicacion ta esencial y dianan di informacion y intercambio ta hopi importante pa yuda informacion pasa di un nivel pa otro. E mandatario a bisa cu sigur den caso di e polisnan cu ta traha riba caya, nan t'esnan cu ta detecta e trend, reto y problemanan cu ya ta existi of por surgi y ta hopi importante pa nan intercambia informacion riba esakinan.

Ta hopi importante p'e Cuerpo Policial anticipa kico por pasa y ta un stap dilanti di esnan cu ta causa problema den nos comunidad, e minister a bisa.

Dianan di informacion manera e Dienstdag ta yuda prepara e polis pa detecta eventual problema y comportacion criminal y actua riba esaki prome cu e pasa y t'asina un manera pa demostra cu e Cuerpo ta trahando duro na bienestar di e comunidad, elevando e nivel di siguridad y combatiendo criminalidad. Minister Dowers a menciona cu bon comunicacion y intercambio di informacion tin su lugar esencial den e proceso aki, pero tambe formacion y bon cooperacion cu otro ta hopi importante.

Banda di e reorganisacion cu ta andando den Cuerpo Policial, formacion ta un di e factornan cu e polisnan mes a indica cu nan mester y kier ricibi p'asina avansa den nan trabao y haci un mihor trabao, Minister Dowers a indica.

Tin medionan financiero, pero hopi biaha no tin basta hende disponibel pa organisa tur loke mester wordo organisa, e mandatario a bisa, añadiendo cu e ta hopi satisfecho cu e realisacion di e prome "Dienstdag" aki, como tambe cu por a atrae hopi profesional tanto di e Cuerpo Policial como di pafo di Cuerpo, manera e profesional den ramo di disciplina pensiona, sr. Martes pa bin asisti y comparti su experticio.

Minister Dowers a conclui bisando cu e como Minister ta hopi conciente di su comportacion pa nada cu e haci refleha malo riba ningun di e departamentonan cu e ta responsabel p'e. Asina tambe, e mandatario a expresa, polis mester ta un persona ehemplar den nos comunidad y t'e refleho di disciplina pa mustra bon ehempel den e comunidad. E esfuerso ta uno di e departamento di husticia den su totalidad, e mandatario a conclui.

NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, June 9, 2011

Time:	15.30 hours (3.30 pm)
Place:	Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address:	Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary:	Faride Tjon Ajong

DWELLING-HOUSE: ESSO HEIGHTS D-6
standing on
leasehold till May 28, 2050 on a parcel of public land, 419 m2 in size, situated at Esso Heights in the 4rd District of Aruba, recorded in the land register as cadastral certificate of admeasurement nr 49 of October 24, 1989;
Guide/recommended price: Afl. 92.000,00

DWELLING-HOUSE: PONTON 18-A
standing on
a parcel of property/freehold land, 600 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 720; and
a parcel of property/freehold land, 151 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 3013
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING HOUSE: PIEDRA PLAT 26-O
standing on
leasehold till October 31, 2067 on a parcel of public land, 670 m2 in size, situated at Piedra Plat in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section R number 4271;
Guide/recommended price: check back with us

DWELLING-HOUSE: JUPITERSTRAAT 42
standing on
leasehold till October 28, 2063 on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Sero Blanco in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section P number 3198
Guide/recommended price*: check back with us*

Written bids:
Duly signed bid-forms *(download from website)* must be submitted at the latest on: **Wednesday, May 25, 2011 at 5.00 pm** at our office: NOTARIAAT TJON AJONG, Irausquin Boulevard 22 in Aruba.
Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.
General Auction Conditions (AVVE) (*downloaded from website*) and Special auction conditions (*to be requested at Notariaat Tjon Ajong*) are applicable.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG
Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw • info@notaris.aw

San Nicolas ta cera caya pa ArubActivo dia 15 di mei 2011





DIADOMINGO dia 15 di mei 2011 San Nicolas ta centro di e proximo gran evento na unda ta cera cayanan pa ArubActivo tuma luga. IDEFRE ta organisa e actividad aki cu ta cuminsa for di 4:00 p.m. y ta bay te cu 7:30 p.m. cu tin participacion di varios instancia y organisacion deportivo y social pa brinda participacion na comunidad.

E ruta di ARUBACTIVO San Nicolas pa tur actividad di movecion y recreacion ta e ruta di parada di Carnaval di mucha na San Nicolas y e mesun uza pa Ciclovia aña pasa. Cuerpo policial hunto cu personal di DOW ta cera e camindanan publico, entre otro Pastoor Hendrikstraat, Lagoweg, Grensweg y Bernardstraat. Riba ful e ruta bo ta bay haya organisacionnan deportivo y social cu a participa aña pasa y tur t'ey un biaha mas pa brinda bo e oportunidad pa participa. E camindanan ta keda cera pa publico por haci uzo facilmente y participa sin molester di trafico, na e actividadnan cu ta tuma luga. Concentracion principal pa e evento ta na e stacion di bus nobo na San Nicolas.

IDEFRE ta invita henter pueblo di Aruba, specialmente comunidad di San Nicolas pa asisti na e gran evento di ARUBACTIVO. Pa esaki ta pidi tur hende pa bin bisti cu paña apropia pa bo participa y haci movecion, como tambe cu keds bisti na pia cu ta facilita bo participa na tur actividad di recreacion y movecion cu bo ta desea. E dia aki, ta bay tin instructornan pa asisti bo y yuda bo den bo participacion na cada actividad. IDEFRE ta concentra riba e participacion di cada persona e biaha aki pa cual un y tur ta bonbini diadomingo atardi pa haci ArubActivo grandi y promove movecion pa un estilo di bida mas saludabel pa henter pueblo di Aruba.





UNOCA ta gradici pa e bishita







CELEBRACION Dia di Himno y Bandera dia 17 di maart na plaza Betico Croes tabata un exito. UNOCA ta contento y satisfecho di por a forma parti de e celebracion bunita aki. Naturalmente UNOCA no lo tabata por a haci esaki sin e tremendo cooperacion di diferente persona cu a duna nan ora liber pa asina UNOCA por a habri su portanan e anochi di celebracion aki pa asina ricibi diferente bishitante di Aruba y di exterior. Entre e bishitantenan por a aprecia entre otro Gobernador di Aruba, Gobernador di Corsou y Gobernador di St. Maarten. Presidente di Staten di St. Maarten, Minister President di Aruba, Minister President di Corsou, Minister Donner di Hulanda, diferente parlamentario y minister di Aruba, Corsou y St. Maarten tambe a bishita UNOCA e anochi ey. Tambe nos propio hendenan local a bin gosa di e exposicion. Un calculacion ta indica cu UNOCA a ricibi rond di 130 bishitante. UNOCA ta gradici un y tur cu a bishita e sala di exposicion di UNOCA y alabes ta desea di gradici tur e personanan cu a coopera pa a haci e anochi aki uno exitoso. Nan ta: Irais Sankatsing, Filomena Croes-wernet, Sherly Geerman-Delany, Gloria Croes, Melanie Thiel, Lucaskjo Schmidt y Glender Boatswain.

Comprondiendo Bida cu presentacion oficial y anochi di 'Pensamento riba Bida...'



DR . Jaime Falconi, neurologo y psychiatra, drs. ing. Edsel Lopez, Director di PriceWaterHouseCoopers y Belquis Moreu, motivational speaker lo ta hunto cu Ingrid Werleman durante un anochi dedica n'e presentacion oficial di Comprondiendo Bida. Comprondiendo Bida ta un proyecto cross media cu e meta pa contribui na un hende y comunidad mas feliz....

Dr . Jaime Falconi lo papia riba 'Bibando den Temponan cu ta cambiando y su retonan'. Belquis Moreu ta toca e tema: 'Un mihor mayan' y drs. ing. Edsel Lopez ta papia riba e tema inovativo 'Trabou y Sentido di Bida'.

Finalmente Ingrid Werleman lo clausura e anochi cu e pregunta 'Comprondiendo Bida, POR?'.

E temanan aki ta toca cada hende, famia y cada cas. Dicon? Pasobra nos tur ta topa cu reto y preguntanan di bida pa cua hopi biaha nos no tin contesta. Y den e buskeda aki e proyecto kier hunga un rol.

Hopi hende den comunidad a lo largo di tempo a siña conoce Comprondiendo Bida como un proyecto cu ta contribui na un mihor bida y comunidad. Hopi ciudadano di diferente edad y interes a duna nan contribucion pa trece informacion di desaroyo personal y comunitario cu ta yuda un hende compronde bida mas miho.

Di e forma aki poco poco nos ta creando hunto un plataforma pa tur hende por duna di nan expertisio y experencia y yuda otro crece.

Y hopi importante ta cu e website ta na Papiamento. Tambe di media semper Comprondiendo Bida a haya amplio sosten y p'esaki ta hopi agradecido.

Comprondiendo Bida a cuminsa como un talkshow pa discuti aspectonan profundo di bida. Despues a compila e informacion aki den un serie di revista y awor e proyecto ta digital riba e website www.comprondiendobida.com . Aspectonan cu ta haya hopi atencion riba e website t'e parti di desaroyo personal, spiritual, ecologico y artistico y creativo.

E anochi di 'Pensamento riba Bida...' ta tuma lugar diahuebs, mei 12, di 7.30 - 9.30 anochi den cura di Departamento di Arubiana, Biblioteca Nacional den Bachstraat na Playa. Entrada p'e anochi ta gratis.

Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
12.45	H.E.W.	Uitspraak.
13.00	L.M.G. B.R.	G. ta wordo acusa di a haya y/of entrega y/of cambia y/of usa un suma di placa riba 31 di januari 2007, di cual e mester tabata sa of mester por tabata sa cu e tabata procedente di crimen. R. ta wordo acusa di a, riba diferente momento den e periodo di 13 di juni 1996 te 11 mei 2006, conhuntamente cu otronan of un otro, a tuma custumber di cada biaha tin y/of entrega y/of haya un suma di placa di cual e tabata sa of mester por tabata sa cu e tabata procedente di crimen.
14.30	J.S.C. S.U.C.R. J.A.G.F.	C. y R. y F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia na Warda di Polis di motorcycletanan cu tabata den beslag den e periodo di 24 pa 25 di augustus 2008. C. y R. y F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di placa y /of holoshinan y/of pertenencianan di e tienda y/of un persona den e periodo di 8 pa 9 di september 2008. R. y F. ta wordo acusa di. conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di paña y/of demas pertenencianan di e tienda y/of un persona den e periodo 6 pa 8 di september 2008.
14.30	J.S.C.	C. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa daño fisico grave na un persona, a hinke na un manera intencionalmente violento cu un cuchio den su lomba y/of su sij riba 18 juli 2008.
14.30	J.S.C. S.U.C.R. J.A.G.F. J.G.K. R.R.W.	C. y R. y F. y W. ta wordo acusa di a comete violencia den publico contra un persona riba 8 februari 2009, dor di dal cu mokete y/of scop e y/of dal e un bat di baseball y/of un bloki di cement y/of un stul di hero y/of un pida palo. C. y F. ta wordo acusa di a comete violencia den publico contra un persona riba 15 di januari 2009, dor di dal e mokete den su cara y scop e na su curpa. C. y F. ta wordo acusa tambe di a intencionalmente maltrata, conhuntamente cu un otro of otronan, un persona riba 26 di januari 2009, dor di tira un of mas piedra riba dje y rake bao su wowo of na su pia, a consecuencia di cual e persona aki a resulta herida y/of a sufri dolor. F. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a dal e cu un bloki na su cara y/of cabez y/of a dal e varios biaha cu mokete na cara riba 26 di januari 2009. F. ta wordo acusa di, cu e intencion pa causa daño fisico grave na un persona, a scop e varios biaha na su curpa y a dal e cu mokete na su lomba na un forma asina violento riba 26 di januari 2009 cu e persona a sufri lesion grave y/of a keda permanente parcialmente incapaz pa traha. F. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 12 di februari 2009 dor di tene na su cabey y/of a dal e cu mokete na su cabez, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor. K. ta wordo acusa di a menaza C. y R. y F. y W. cu un crimen contra nan bida y/of maltrato serio y/of maltrato cu arma riba 8 di februari 2009, dor di los un of mas tiro den nan direccion y/of den layra. K. ta wordo ademas acusa di posesion di un arma di candela riba 8 di februari 2009, sin tabatin permiso pa esaki.

Oportunidad pa forma parti di grupo di baile "Dera Gay" na Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta invita hobennan di Playa Pabao cu ta bishitando scolnan basico pa forma parti di nan grupo di baile di San Juan. E grupo aki ya ta existi pa varios aña y e meta di grupo aki ta pa no solamente siña nos muchanan e baile di San Juan pero tambe e historia di e fiesta aki. E aña aki e grupo aki lo ta den man di juffrouw Madelein Kelly cu lo ricibi e muchanan tur diaranson atardi 5 ór na nos Centro. E prome encuentro lo ta diahuebs dia 12 di mei. Juffrouw Madelein lo duna informacion di nos fiesta cultural esta Dera Gay pa despues sigui cu e prome les di e baile di San Juan. E intencion ta pa e grupo aki duna un presentacion durante e fiesta di San Juan dia 24 di juni na Centro di Bario Playa Pabao. Pues muchanan pasa inscribi diaranson 12 di mei pa 5ór pa asina bo tambe forma parti di e grupo di baile di San Juan di Centro di Bario Playa Pabao.

Examen practico integra a cuminsa na E.P.B. Oranjestad







DIARANSON, dia 4 di mei ultimo, e examennan practico integra (integratieve examen) na E.P.B. Oranjestad a cuminsa. E examen practico integra ta consisti di un parti practico y un parti teoretico cu ta combina diferente materia vocacional cu ta wordo duna den diferente seccionan di e sector Tecnico, Cuido y Economia. Riba e potretnan adhunto por mira alumnonan trahando riba nan proyecto pa e examen practico. Pa alumnonan di nivel doorstroom y uitstroom lo bay tin tambe cuminsando diahuebs 19 di mei e schriftelijk examennan. Pa medio di esaki directie y maestronan ta desea tur alumno exito cu boso examennan.

Dama chauffeur a bay coy algo abao durante cu e ta stuur el a perde control

DIAMARS merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Italiestraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un dama chauffeur cu despues di a tuma un birada a kita su atencion for di caminda pa coy algo a perde control y a bay dal riba muraya di De Palm Tours. Debi na e impacto e dama a resulta levemente herida y na yegada di ambulance a ser atendi na e sitio mes.







Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Kico ta mas responsabel, laga Pueblo sufri of subsidia accijns?

DEN menos cu un luna despues cu nos Minister di Economia a anuncia un subida barbaro di prijsnan di productonan petrolero, awe nos ta tuma nota cu gasolin a bolbe subi cu 16, 1 cent, diesel a subi cu 7.9 cent y kerosin a subi cu 7.2 cent. Un subida drastico cu tin consecuencia severo pa e cartera di e Pueblo aki.

Nos tur ta consciente cu e subida aki ta debi na e subida internacional di prijsnan di producto petrolero y cu Gobierno di Aruba no tin control riba e desaroyo aki. Pero locual nos no ta compronde ta, dicon Gobierno no ta ofrece niun clase di alivio na e Pueblo aki dor di subsidia un parti di e accijns!

Segun Minister a splica na momento di e subida di prijsnan na april, su mannan ta mara den e desaroyo aki y e mandatario no ta haya responsabel pa subsidia e subida di prijs debi cu cada 1 cent cu Gobierno subsidia lo costa e caha di Gobierno mas of menos 1 miyon florin. Cu otro palabra Minister ta prefera pa laga e Pueblo aki sufri cu e subida barbaro di prijsnan cu ta cabando cu nan poder di compra, en bes di brinda Pueblo ayudo p a subsidia sikiera 5 cent di e accijns riba e productonan petrolero.



E noticia aki sigur tin e Pueblo aki malcontento. Specialmente ora nan constata con Gobierno ta hinca placa den proyectonan cu no tin niun tipo di prioridad mane pone klinker den centro di ciudad, pone un tram core pornada, traha museo y subsidia studiantenan extranhero pa studia na un academia di arte na Aruba.

Pueblo ta di opinion cu en bes cu Gobierno sinta subsidia yiunan di esnan mas fortuna pa nan por sigui un estudio avansa na academia di arte aki na Aruba, Gobierno por a yuda su mesun yiunan di tera desafortuna cu ta sufriendo perdida di poder di compra a causa di e prijsnan barbaro cu nan tin cu paga pa gasolin y otro producto petrolero.

Pesey nos ta spera cu nos Minister di Economia asumi su responsabilidad y brinda e Pueblo aki su cartera un alivio dor di subsidia un parti di e subida barbaro di prijsnan di producto petrolero, mane e Gobierno anterior si a sa di haci na 2007 subsidiando 10 cent di e accijns.

Despues di a califica pe show

Team Aruba ta hala hopi atencion na Penske Inaugural Northeast Drags

E team mas bishita den pits

TEAM Aruba atrobe a logra hala hopi atencion durante Penske Inaugural Northeast Drags weekend pasa na Maple Grove Raceway Park, Pennsylvania. Despues di un delay di 4 ora unda cu mester a coba y basha asfalt nobo riba pista Team Aruba a logra baha su tempo di 4.14sec. logra luna pasa na West Palm Beach pa 4.12sec den su prome pass. Despues cu a ahusta algun detaye riba e auto Team Aruba a logra baha e tempo aun mas pa 4.09sec. Esaki t'e mihor tempo te awor cori cu e Ford Mustang Extreme Pro-Stock nobo di Team Aruba. Esaki a haci cu Team Aruba a califica facilmente p'e rond di eliminacion unda cu Team Aruba a enfrenta Brian Gahm. Lamentabelmente dor cu e tempo a cambia drasticamente den menos cu 15 minut a haci cu e Ford Mustang Pro Extreme Pro-Stock no tabata "tuned" pa ora Team Aruba mester a subi pista. Riba esaki a bin ta nota despues cu e waterbox no tabata muha adecua cu a haci cu Team Aruba no por a burn out adecuadamente cu a haci cu mester a sali riba tirenan frieu. Esaki a costa Team Aruba e careda e ora contra di Brain Gahm.

Apesar di a wordo elimina den e prome rond di eliminacion Team Aruba por a conta cu un simpatia enorme di e publico Americano. Despues di a logra yega semi-final pa di 2 biaha den nan historia dilanti un "Sold–out" crowd na Safety Kleen Spring Drags 2, West Palm Beach, e team mihor uniforma na Carsafe Dragpalooza VII y cu hasta Taylor Motorsports Products a cuminsa usa uniform di Team Aruba como ehempel den nan catalog 2011 a haci cu e pit di Team Aruba tabata bon bishita henter e weekend dor di fanaticadanan cu kier a bin saca potret cu e colorido Ford Mustang Extreme Pro-Stock alabes haya firma di Trevor Eman, pero tambe pa busca informacion di Aruba.

Manera menciona Team Aruba a drenta e careda di weekend pasa como e di 7 mihor drag race team di mundo den e categoría di Extreme Pro Stock. Esaki ya caba ta un puesto mas abou cu aña pasa unda cu Team Aruba a finalisa e aña na puesto 8 den ADRL. Unda cu Team Aruba a test y core nan Extreme Pro Stock Ford Mustang pa mas un menos 20 biaha ney so te cu awor. Pete Berner di Pete Berner Racing cu a drenta e caredanan di weekend pasa ranked como number 1 di mundo mes a comenta cu nan ta expect hopi problema cu Team Aruba mas temporada di drag avanza. Team Aruba kier a gradici tur fanatico cu a reaciona durante weekend riba nan facebook fanpage y a duna nan sosten di un forma of otro. Team Aruba kier a informa tur fanatico di drag cu Team Aruba ta trahando riba un pakete special nos como localnan tin e oportunidad di wak Team Aruba den accion na Dragstock VIII, Rockingham, NC e siman di 9 y 10 di September awor. P'esnan interesa ta haci un suplica pa subi Facebook fan page di Team Aruba y contesta e encuesta cu tin pa cu e proyecto aki. Team Aruba kier a gradici un bes mas tur hende cu ta duna su sosten den un forma of otro.









Mambo ta gradici henter pueblo di Aruba







MAMBO kier a gradici henter pueblo di Aruba cu a sa di bin haci nan compras pa dia di Mama cerca e comerciantenan den nos Caya Principal di Oranjestad. Remarcabel ta cu asina mes cu tur e construccion cu ta andando, caya a yena cu "shoppers, unda den e area di trabou, a sa di cana na banda di e baricada sin problema. E "sidewalk" sale a haci e ambiente mas gezellig ainda fuera di a trece hopi mercancia na prijsnan hopi bon. Un presentacion hopi innovativo tambe tabata e show di Aruba Trading den forma di un beach riba trottoir, cu modelonan bisti na trahe di baño. MAMBO sigur ta encurasha mas comerciante pa uza mas di e ideanan aki pa promove no solamente nan producto y tienda, pero ta trece un ambiente hopi unico den nos caya en total. Tambe MAMBO kier a gradici un biaha mas e grupo di Thai Chi cu a bin haci nan presentacion atrobe den caya parti atardi.
MAMBO ta bisa pa keda pendiente e actividad pa dia di compras pa dia di Tata cu ta den e luna di Juni venidero.

Mientrastanto, e proyecto di renobacion ta andando bon y riba schedule. Ya por a mira cu tubonan ta wordo poni den e canal cu a coba. Na comienso di Juni ta programa pa sigui cu e di dos parti den caya.

Flora y Fauna *Cuid'e*

English : Great Blue Heron
Papiamento : Garsa blou grandi
Dutch : Amerikaanse Blauwe Reiger

The elegant Great Blue Heron hunting in Savaneta. You can see the concentration. Eyes fixated above its lethal weapon. And Aruba's warm and gently breeze playing with its remarkable head feathers. I joy to watch. (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

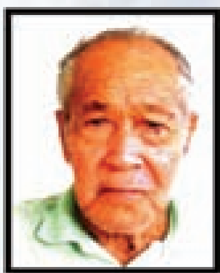
Polis ta haya homber ta bati un muhe formalmente

DIALUNA madruga na un cafe na Tanki Leendert a dirigi polis di Noord pa un homber cu a maltrata un muhe formalmente. Na yegada polis a mira e homber ta bati un muhe cu wanta, polis a baha y kita e muhe for di dje. E homber L.E. naci na Colombia di 21 aña tabata bou influencia pisa di alcohol. Polis a detene y hibe warda di polis na Shaba pa buracheria y maltrato y e muhe a bay entrega keho di maltrato.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curason pero agradesido pa tur locaul cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Herman Dania
"Manchi"
*30-03-1917 †06-05-2011

Na nomber di su yiunan:
Rafaela Vrolijk- Dania
Egidio y Nelly Dania
Leonora y Leo Croes- Dania
Mariana Werleman- Dania
Mona Dania
Dora y Juan Ras- Dania
Domingo y Ina Dania- Werleman
Gabriel Dania
Mildred y Ito Dirksz- Dania
Rudolf Dania

Nieto y nietanan:
Rose-ann y Tivo, Andrew y Raisa, Andre y Nicole, Solange, Carlos, Silvana y Sherby, Michael y Angelique, Rene, Ryan, Patrick, Jairo, Jean- Pierre, Jenerick, Paola, Glifton.

Bisanieto y bisanietanan:
Stacy, Josmar, Juliene, Jairenne, Naighel, Sergino, Mi-Angela.

Subrino y subrinanan:
Mena, Rochi, Lucia y Juni Varis.

Servino Geerman y famia
Teresa Dake y yiunan

Cuñanan:
Emiliana Geerman y yiunan
Evarista Geerman y yiunan
Maria Geerman y Frido

Primo y primanan, comper y comernan, amigo y conocirnan y su bisiñanan y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 11 di mei 2011 di 2:30'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan "Manchi" lo ta reposa na cas Urataka 1-A for di 12'or di merdia.

Adres pa condolencia: Urataka 1-A, for di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No para na mi graf y jora mi no tey, mi no ta drumí.
Mi ta manera milles di biento cu ta supla.
Mi ta e diamante cu ta brilla den sneeuw. Mi ta manera e solo cu ta dorna su claridad ariba e floral. Mi ta e awacero suave. Ora cu bo lamanta den e mainta silencioso. Ami ta pasando cu un velocidad largo, tur bandoná. Manera e parhara silenciosamente ta bulando den circulo.
Ami ta e strea suave cu ta ilumina anochi. No para na mi graf y no jora pasobra mi no tey, mi no a muri.

Cu inmenzo tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos querida yui, ruman y tanta:



Señorita Strienda Cornelia Damian
* 11-10-1968 † 06-05-2011

Na nomber di su:
Mama: Juliana Damian Boezem
Tata: Feliciano (Téchi) Damian
Su rumannan: Jealda Damian y Anthony Vrolijk
Marlon Damian y Sylvia Damian
Su Subrinanan stima: Virginia Nuyten y Gregory Ridderstaat
Anthajean Vrolijk
Lorain Damian
Su madrina: Dora Gomez y famia
Su Omo: Fransisco (Chico) Damian y famia
Angelica Damian y famia
Tanta Grandi: Tintin Kock y famia
Amiga stima: Nathalie Tromp

Demas familianan, conocirnan, amigonan, amiganan, bisiñanan tanto na aruba , Boneiro,
Curaçao y Hulanda, Coleganan di Botica Corona na Boneiro y tur su ex-coleganan na
Aruba y Boneiro.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11 di mei 2011 saliendo for di
Misa Fatima na Dakota pa 4or di atardi. for di 2or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa despues saliendo pa Santana Katoliko na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber ta maltrata su casa y saca cuchiu pe

DIALUNA madruga na warda di Shaba un muhe M.O.B. ta yama pa un asistencia di polis pa su casa cu ta maltrata y a logra core bay for di cas, y e ta para canto di caminda cerca di su cas. Na yegada di polis nan a topa cu e señora hopi altera y tabata kier pa polis intermedia como cu su casa R.T. naci na Aruba di 46 aña a dale y hasta saca un cuchiu pe. Polis a bay na e cas pa papia cu e homber y ta declara cu nan a caba di yega di un fiesta y nan a haya problema cu otro y cu e muhe a huñe. Y e muhe ta bisa cu ta e homber a kibra su huña y ta mustra e polis su huña kibra y ta sangra. E muhe ta declara cu e homber a bente for di cama y a coy un cuchiu pe pesey el a defende su mes cu su huña. Polis a detene e homber y a hibe warda di polis na Shaba. Caminda pa warda e homber a cuminsa bati boca cu polis cu e ta "ambtenaar y sa su derecho y cu si e pa e cos ki e perde su trabou e ta mata e muhe". Polis a scual e pisa pa cu e expresion cu el a haci.

Mama ta laga dos yiu chikito cera den cas

DIALUNA merdia a dirigi polis di Noord na un cas na Kamay pa dos mucha menor di edad cu ta nan so na cas. Na yegada polis a bay na e apartamento di palo, tabatin un mucha homber di 4 aña y un mucha muhe di 7 aña cera den e apartamento. E muchanan a bisa cu nan mama a bay traha, polis a tuma contacto cu Voogdijraad y a bay cu e mucha nan na warda di polis na Shaba. Atardi e mama a yega warda y ta declra cu el a cera e muchanan un rato den e cas pa e por a bay haci un trabou na un bisiña ya cu e no tin cuminda pa e muchanan. Polis a scual e y a mustre e consecuencia nan di su acto y a priminti di no haci e mas.

Homber ta maltrata muhe cu ta na estado

DIALUNA anochi den careda di 7'or na un cas na Bubali ta pidi asistencia di poli pa problema entre pareha, a dirigi polis na e cas. Na yegada ta papia cu e muhe D.E.N. naci na Cuba di 30 aña y ta declara cu su amigo O.L.Q. naci na Aruba di 43 aña a maltrate durante ora di madruga, polis a tuma nota cu e muhe tabata tur blauw y tambe tabatin un bolobonchi na su frenta, e homber a tene na su cabey y a bati su cabes contra di muraya. E muhe tabata kier pa polis yude saca su pertenencia nan di e cas, polis a hala atencion di e homber pa su manera di actua. E muhe a saca su cosnan pa e bay biba otro caminda.

Homber ta maltrata ex amiga y su amiga

DIALUNA atardi a pidi asistencia di polis na un cas na Ponton pa un homber cu ta maltrata dos muhe, a dirigi polis na e cas. Na yegada ta papia cu e amiga y ta declara cu e ex homber di su amiga a yega eynan y a maltrata su amiga y el a bay defende e amiga y tambe a haya sla di e homber. Polis a tuma nota cu e amiga su cara tabata cora y su boca na sanger. Polis a detene e homber M.G.Q.G. y hibe warda di polis. Despues di a dune un scual y a haya un boet e por a bay su cas.

Ladronnan ta sigui activo

DIALUNA atardi un homber F.K. naci na Aruba di 29 aña ta yama warda di polis na San Nicolaas pa haci un denuncia di ladronicia na su cas. A dirigi polis na e adres di cas pa tuma e keho. F.K. ta declara cu e ladronan a drenta den su cas y a bay cu su flatscreen, welding machine y un X-box.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Gregoria Genoveva Lopez- Ortiz
mihor conoci como "Mamita, Gollita of Mama Goya"
*20-02-1919 †08-05-2011

Na nomber di su: Yiu: †Mireya Lopez de Cadena

Yiunan di criansa: Charles y Mariela Nouel
Josephine Nouel

Mescos cu yiu: Maya y Benjamin Romero

Nietonan: Estela Cadena
John Jairo Cadena
Guillermo Cadena

Mescos cu nieto: Christian Romero

Bisanieta: Angelica Toro

Mescos cu ruman: Carolina "Mamita" Dubero- Croes

Bon amigonan: Blanca, Duly, Baby, Leonela, Yanella, Diana, Egbert Frigerio y Matilde Galvis.

Famianan: Cadena, Toro, Croes, Dubero, Romero, Nouel

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Ocashon pa despedi y condoleer famia diaranson 11 di mei 2011 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Shirley Crusita Sattaur-Ramos
Empleado di BSL Laundry

Na nomber di su Esposo: Shafeek Sattaur

Jiunan: Ishahairo y Suelaine Huntington
John y Merline Huntington
Nickelson (Nick) Sattaur

Nietonan: Jonah Huntington
Jeseffanthony Huntington
Alexa Huntington
Zadion Huntington

Rumannan: Angel (Nando) Ramos y jiu na Hulanda
Agapito (Tico) y Evelina Ramos-Tromp y jiunan
Ramiro y Lucia Ramos-Lopez y jiunan na New York
Judith y Nicolaas Ridderstaat-Ramos y jiunan na Hulanda
Carla Ramos y jiunan na Hulanda

Tanata y omonan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan

Coleganan di BSL Laundry

Famia: Ramos, Sattaur, Huntington, Maduro, Thiel, Croes, Trimon, Hoyos, Tromp, Lopez, Desbariba, Riddertaat, Webb, Kock, Thijsen, Hansen, Stamper, de Cuba, Carolus, Vrolijk, Angela, Guerrero, Hereira, Peña, Flanegin, Chow, christiaans, Fingal, Bermudez, Dijkhoff y demas famia ta **invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranson 11 di Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita na San Nicolaas pa Santana Catholico na San Nicolaas. E restonan mortal di Shirley lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita na San Nicolaas.**

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	2:30	6729-3551-7355		
	9:00	9651-7922-7754		
BIG FOUR	2:30	6160	ZODIAC 2:30	8726 Aries
	9:00	4942	9:00	4894 Leo
LOTTO DI DIA		14-03-26-28-30		
MINI MEGA		01-03-14-05	MEGABALL	09

DIARIO	SUPER FOUR
1169	4985
6335	
1674	

Lotto pa Deporte

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Cayama
Pariba di Brug: dr. Kiewiet

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	202.82	203.54	204.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.99	220.98	223.21
Euro per XEU. 100	253.41	255.72	258.29

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Respetá opinion di otro persona den discusionnan riba trabou o famia. Tene na cuenta cu e por causa problema den bo relacionnan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Traha mas cu bo curazon y no tanto cu bo mente. Cuminsá un ciclo di suerte y progreso y evitá un di problema y dificultadnan. Bo tin mayor stabilidad.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Henter e siman aki, mantenébo trankil, evitá tur problema o discusionnan. Tene bo secretonan pa bo. Enfocá bo energia pa algun pasatiempo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Controlá bo manera di papia. Ponébo firme p'e propósito cu ta duna pas na bo mes y dirigí cu amor y comprension.

Leo 21 Jul - 20 Aug
No duna tanto importancia na loke bo no tin. Ponébo na promé lugar y duna hopi importancia fielmente na loke bo curazon ta bisabo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta costabo trabou pa comprondé kico ta pasando cu bo riba e dia di awe. Bo ta ricibí di regreso un carta cu bo a manda pa pòst.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aceptá cu no ta mundo completo ta compartí bo ideanan na bo mesun interes. Si bo ta casá, poné cierto cos na prueba.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta parce, cu bo ta papiando otro idioma cu bo pareha o esnan cu ta rondonábo. Bo cas por combertí den un campo di bataya sib o no controla e situacion..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Percurá pa no papia cosnan cu bo no mester papia. Tin hende ta sacabo di bo cuero y bo mester tin pasenshi di sobra.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Algo cu bo ta spera no ta yega. Haci gestonan necesario pa resolvé mas pronto posibel e problema. Insistí y ser persistente den e cosnan cu ta interesábo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo tin hopi invitacionnan, pero tene na cuenta cu e plannan pa cual bo tin, bay manera bo a planeá nan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Desconfiá di esnan cu ta halsábo demasiado. Cuida di esnan cu ta envidiábo. Bo pareha por ta hopi dominante e dia aki.

Barcelona ta celebra na Club RCA

AWE diaranson pa 4'or di atardi Barcelona lo enfrenta Levante den nan cas na Valencia. Un empate of victoria ta haci Barcelona Campeon di La Liga, cual ta nifica cu Barcelona ta retene e titulo aki pa di tres aña consecutivo. Na Solito



Club di RCA lo tin su Big Screen y den airco pa tur e fanaticada por bin wak e wega aki live. Bar manera semper cu bon prijs. Mesa di Futsal, mesa nan di domino y ping pong ta na disponibilidad di uno y tur. Keda di biaha despues di e victoria y mira nos ekipo nan di LIFIDA y despues nos veterano nan di INTER den training. Tambe bo por probecha y cumpra bo T-shirt y diferente otro articulo pa play-off. Diasabra awor RCA BIG WHEEL LOTTERY ta enfrenta Nacional den nan cuna na Frans Figaroa pa 6:30pm, y e mucha nan di Solita ta conta cu apoyo di tur nan fanaticada pa piki e 3 punto nan aki. Despues di e wega aki Club lo ta habri cu bon ambiente pa nos fanaticada comparti e anochi cu nos hungado nan.

Misioneronan di Hesus ta invita pueblo di Aruba

LAGA nos tur ban alegra den Señor cu su poder E ta manda pa semper bin tende temorosonan di Dios, ki milagernan Señor a haci ! Comunidad Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Señor y ricibi liberacion,sanacion y restauracion cerca Cristo Hesus awe diaranson: 11 di Mei 2011 pa 7:30-9:30 pm na Jacintha Kleuterschool, adres: Patiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di 6:00-8:00 am den e programa "E VOZ DI FE" tur loke bo ta haci, Dios ta Santo, cua Dios ta mes grandi cu nos Dios ? Abo, e Dios cu ta haci milager, cu ta mustra nacionnan bo poder. Salmonan 77:13-14.

Aruba Heart Foundation ta presenta nan prome Red Event



ARUBA Heart Foundation a wordo funda dia 28 di Juni, 1995. E meta di AHF ta pa:

- Preveni di tur manera posibel enfermedad di curason
- Duna informacion adecuado pa preveni y/of controla enfermedad cardiovascular;
- Promove e interes di tur pashent pa cu problema cardiovascular.

Cu esakinan den mente nos a haci varios actividad den pasado manera "Health Drives" of "Health Tests" y aña pasa e exitoso simposio 'Bo curason ta den bo man'.



Presidente di Aruba Heart Foundation, Sra. Velma Daal, a anuncia cu e biaha aki nan lo bin cu algo specialmente pa e ser femenino, dus pa tur nos hende muhenan.

E evento aki ya ta masha conoci na Merca door cu despues di hopi estudio a bin sali afo cu mas hende muhe ta muri di curason cu di cancer. E evento aki lo hiba e nomber "Red Event" y lo tuma luga dia 11 di juni proximo na Windows on Aruba di 9 or di mainta pa 1 or di merdia. E entrada lo ta 75 florin y dresscode ta pa tur hende bin bisti na cora of cu algo cora p.e. acesorionan.

E meta di e evento aki ta pa nos conscientisa e hende muhe tocante malesa di curason y cu e fondo recauda e dia aki nos lo hiba e evento aki den tur bario di Aruba.

Den e diseño di "Red Event" bo ta mira un hende muhe y un mucha. Pakico? Pasobra nos ta pensa cu casi tur hende muhe ta mama, wela, tanta, madrina of di un of otro manera tin relacion cu un mucha y educando di jong caba con pa biba mas saludabel nos por baha e cantidad di hendenan afecta cu malesa di curason.

Ticketnan lo sali na benta 15 di mei proximo y lo ta obtenibel cerca tur miembro di directiva. Tambe por yama na telefon 582-4278 of 582 HART unda por laga bo nomber y telefon y asina nos haya un chens nos lo debolbe e yamada.

E idioma di e simposio lo bay ta den Ingles pero ora di haci pregunta bo por haci na Papiamento y nos lo tin hende pa traduci. Lo bay tin di oradornan; Dr. Yvonne Johnson, Director di 'Heart Attack Unit' di South Miami Heart Center na Florida, y Dr. Shirley Lo-A-Njoe, pedriata cardiologo di 'Medische Praktijk S.M. Lo-A-Njoe B.V.' di Corsou. Tambe lo tin un demostracion di cushina cu Dr. R. Angela y un nutricionista, un fashion show di Ronchi de Cuba y canticanan live cu Edjean Semeleer. Na final lo tin rifanan y premionan pa esun miho bisti Clausura lo ta cu champagne.

Cu boso sosten e evento aki lo bira un exito mescos cu e simposio di aña pasa.

20 GANADOR A REPARTI 150 MIL FLORIN DI LOTTO DI DIA

E Jackpot Progresivo di 150 mil florin di Lotto di Dia cu a acumula durante e lunanan di februari cu maart, a ser gana pa no menos cu 20 ganador en total. Ta di tur parti y den tur districto di Aruba tabatin ganador. E Jackpot a wordo reparti entre e ganadornan y cada ganado a ricibi e bunita suma di 7.500 florin.

Lotto di Dia ta un wega cu a wordo lansa pa Fundacion Lotto pa Deporte y ta similar na lotto. E hungador ta scoge 5 number cu ta core entre 1 cu 30. E jackpot progresivo di Lotto di Dia semper ta cuminsa na un suma di 50.000 florin y ta acumula durante sorteonan. Hungadonan por participa na Lotto di Dia pa solamente 2 florin pa ticket.

Pero Lotto di Dia tin un hugada special cu yama 'Roll-Down'. Esaki kiermen si e Jackpot Progresivo yega e maximo di 150.000 florin, den e sorteo ey e Jackpot mester bay. Normalmente bo ta gana Lotto di Dia cu 5 number bon. Pero den e 'Roll-Down', si resulta cu no tin ningun ganador cu 5 number bon, automaticamente esnan cu tin 4 number bon ta gana e Jackpot Progresivo.

Diadomingo 27 di maart esaki tabata e caso, caminda e jackpot a keda acumula y a yega e suma di 150.000 florin y e suerte a toca na 20 ganador di tur parti di nos isla cu a gana e Jackpot aki. E suma a wordo reparti den partinan igual pa cada ganador, segun reglanan vigente na Fundacion Lotto pa Deporte. Esey kiermen cu cada ganado a ricibi 7.500 florin pa nan inversion di 2 Florin. Algo cu ta berdaderamente remarcabel.

E 20 dichoso ganadornan a gana Lotto di Dia cu e numbernan 05- 07 - 13 - 16 - 27.
Lotito den nomber di Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita tur e 20 ganadornan y nan respectivo famia y alabes gradici nan aporte na FLPD cumprando nos productonan y sosteniendo nos deporte.

















